

Elusen Ogwen

Cyfrifon ar gyfer y pymtheng mis yn diwedd 31/3/2022

Accounts for the fifteen months ending 31.03.2022

Derbyniadau		Receipts
• Rhodd gan Banc NatWest	£150.00	• Donation from NatWest Bank PLC
• Derbyniwyd gan Ynni Ogwen	£25,000.00	• Received From Ynni Ogwen
Cyfanswm Derbyniadau	£25,150.00	Total Receipts
Gwariant		Expenditure
• Taflenni	£15.00	• Stationery
• Cystadleuaeth a Dylunio Logo	£125.00	• Logo Competition and Design
• Hysbysebu	£39.00	• Advertising
Cyfanswm Gwariant yr Elusen	£179.00	Total Charity Expenditure
Grantiau a ddyfarnwyd		Grants made
• Ymddiriedolaeth Gwiwerod Coch Cymru - 19/08/2021	£1,000.00	• Red Squirrels Trust Wales - 19/08/2021
• Grant Bioamrywiaeth Clwb Rygbi Bethesda - 11/10/2021	£2,444.00	• Bethesda Rugby Club Biodiversity Grant - 11/10/2021
• Grant Lleihau Carbon Clwb Rygbi Bethesda - 11/10/2021	£2,308.00	• Bethesda Rugby Club Carbon Reduction Grant - 11/10/2021
• Ogwen Di-Blastig - 31/01/2022	£700.00	• Plastic-free Ogwen - 31/01/2022
• Sied Cyn-filwyr Gwynedd: System solar i gynhesu dŵr - 23/02/2022	£2,000.00	• Vets Shed Gwynedd Solar Water Heating - 23/02/2022
Cyfanswm Grantiau	£8,452.00	Total Grants
Cyfanswm Taliadau	£8,631.00	Total Payments
Derbyniadau llai Taliadau	£16,519.00	Receipts minus Payments
Datganiad o Asedau a Dyledion ar Ddiwedd y Flwyddyn		Statement of Assets and Liabilities at Year End
• Arian yn y Banc	£16,519.00	• Cash at Bank
Noder: Nid oedd gan yr Elusen unrhyw ddyledion ar ddiwedd y flwyddyn ac nid yw wedi gwneud unrhyw warantau a allai arwain at ddyledion yn y dyfodol.		Notes: The Charity had no debts at the year end and has not made any guarantees which could lead to future liabilities.

Cymeradwywyd gan yr Ymddiriedolwyr 5 Ebrill 2022 / Approved by the Trustees 5 April 2022

Enw / Name LOWRI WILLIAMS
 Llofnod/Signature Lewri W. Williams
 Swydd/Position Chadeirydd / Chair
 Dyddiad/Date 24/4/22

NIGEL BEIDAS
NIGEL BEIDAS
Trysorlydd / Treasurer
13/4/22



Elusen Ogwen	Elusen Ogwen
Adroddiad Blynyddol yr Ymddriedolwyr ar gyfer y pymtheng mis yn diweddu 31 Mawrth 2022	Trustee Annual Report for the 15 months ended 31st March 2022
Math o Elusen a Rhif Elusen	Type of Charity & Charity Number
Sefydliad Corfforedig Elusennol (model Sylfaen) Rhif: 1192642	Charitable Incorporated Organisation (Foundation model) No: 1192642
Cyfansoddiad: 4 Rhagfyr 2020	Constitution: 4th December 2020
Ymddiriedolwyr	Trustees
Lowri Williams (Cadeirydd) Nigel Beidas (Trysorydd) Arwyn Oliver Brian Jones Caren Brown Dafydd Roberts Elin Iolen Rhys	Lowri Williams (Chair) Nigel Beidas (Treasurer) Arwyn Oliver Brian Jones Caren Brown Dafydd Roberts Elin Iolen Rhys
Mae'r ymddiriedolwyr yn wirfoddolwyr, ac maent yn cael eu penodi am gyfnodau o naill ai dwy neu dair blynedd. Caiff cais i fod yn ymddiriedolwr ei ystyried a'i benderfynu drwy bleidlais gan ymddiriedolwyr presennol.	Trustees are volunteers and are appointed for periods of either two or three years. An application to be a trustee is considered and voted on by existing trustees.
Ymddiswyddodd Amanda Davies fel Ymddiriedolwr ym mis Gorffennaf 2021, a diolchwn iddi am ei chyfraniad gwerthfawr i'r gwaith o sefydlu'r elusen. Ym mis Hydref 2021 croesawyd Brian Jones ac Elin Iolen Rhys fel ymddiriedolwyr newydd, y ddau ohonynt yn dod â gwybodaeth helaeth o'r gymuned i'r Bwrdd.	Amanda Davies resigned as a Trustee in July 2021, and we thank her for her valuable contribution to the setting up of the charity. In October 2021 we welcomed Brian Jones and Elin Iolen Rhys as new trustees, both of whom bring extensive knowledge of the community to the Board.
Cyfeiriad Cofrestredig	Registered Address
Cilwern 14 Ffordd Gerlan Bethesda LL57 3ST	Cilwern 14 Ffordd Gerlan Bethesda LL57 3ST
Bancwyr	Bankers
Banc NatWest CCC	Natwest Bank PLC

Cyfeiriad e-bost

elusenogwen@gmail.com

Amcanion yr Elusen

Mae Elusen Ogwen yn cefnogi cynlluniau fydd yn gwella ansawdd bywyd trigolion, grwpiau a chymunedau yn Nyffryn Ogwen. Mae'n gwneud hynny drwy ddosbarthu rhan o'r elw o gynlluniau ynni Ynni Ogwen. Mae grwpiau cymunedol yn gallu ymgeisio am gefnogaeth ar gyfer prosiectau fydd o les i drigolion Dyffryn Ogwen. Mae Elusen Ogwen yn gallu cyfrannu at brosiectau cyfalaf a refeniw sy'n bodloni un neu fwy o'r amcanion canlynol:

- Lleihau tlodi tanwydd a thlodi cymdeithasol
- Datblygu prosiectau ynni adnewyddadwy
- Hybu trafnidiaeth gynaliadwy a theithio actif
- Arbed ynni
- Cysylltu unigolion o bob oed â'r amgylchedd
- Lleihau gwastraff
- Annog unigolion i wirfoddoli mewn prosiectau amgylcheddol yn eu cymunedau
- Gwella ansawdd yr amgylchedd lleol
- Cynyddu cynhyrchu / prynu cynnyrch bwyd lleol

Adroddiad ar gyfer y pymtheng mis yn diweddu 31 Mawrth 2022

Cofrestrwyd yr elusen ar 4 Rhagfyr 2020.

Derbyniwyd ein rhodd gyntaf, £12,000, gan Ynni Ogwen ym mis Mawrth 2021. Derbyniwyd taliad pellach, o £13,000 gan Ynni Ogwen ym mis Hydref 2021.

Achoswyd peth oedi gan gyfyngiadau Covid-19 ond lansiwyd yr elusen yn gyhoeddus ym mis Mai 2021 pan gwblhawyd ein gwefan a dechreuwyd hysbysebu am geisiadau grant.

Hysbysebwyd yr elusen yn eang mewn papur newydd lleol ac ar wefannau cyfryngau cymdeithasol ac roeddem yn falch o ymateb y gymuned. Dyfarnwyd ein grant cyntaf, o £1,000 i Ymddiriedolaeth Gwiwerod Coch Cymru, ym mis Awst 2021 a galluogodd y grant iddynt ariannu prosiect lle'r oedd gwirfoddolwyr yn gosod camerau llwybr i fonitro a ffilmio beladod coed yn yr ardal leol.

Contact Email

elusenogwen@gmail.com

Charity Objectives

Elusen Ogwen supports initiatives that will improve the quality of life of the residents, groups and communities of Dyffryn Ogwen. It does so by distributing some of the profits from Ynni Ogwen's energy schemes. Community groups can apply for support for projects that will benefit the residents of Dyffryn Ogwen. Elusen Ogwen can contribute to capital and revenue projects that meet one or more of the following objectives:

- Reduce fuel and social poverty
- Develop renewable energy projects
- Promote sustainable transport and active travel
- Save energy
- Connect individuals of all ages to the environment
- Minimize waste
- Encourage individuals to volunteer in environmental projects in their communities
- Improve the quality of the local environment
- Increase production / purchase of local food products

Report on the fifteen months ending 31st March 2022

The charity was registered on 4th December 2020.

We received our first donation, £12,000, from Ynni Ogwen in March 2021. A further payment, of £13,000 from Ynni Ogwen was received in October 2021.

There were some delays caused by Covid-19 restrictions but the charity was publicly launched in May 2021 when we completed our website and started advertising for grant applications.

We advertised the charity widely in a local newspaper and on social media sites and were pleased with response from the community. Our first grant, of £1,000 to the Red Squirrel Trust, was made in August 2021 and the money allowed them to fund a project whereby volunteers set up trail cameras to monitor and film pine martens in the local area.

Rhoddwyd dau grant i Glwb Rygbi Bethesda, un i gynyddu effeithlonrwydd ynni adeilad y clwb (£2,308) ac un i blannu hyd at 400 o goed ar ymyl y cae chwarae i gynyddu bioamrywiaeth y safle (£2,444).

Ariannwyd prosiect gwerth £700 i ddefnyddio hambyrddau bioddiraddadwy yn lle hambyrddau plastig mewn siopau prydau parod ym Methesda. Mae'r prosiect hwn yn cael ei gynnal ar sail prawf ac os bydd yn llwyddiannus gellid ei ymestyn ymhellach yn yr ardal.

Yn olaf, ariannwyd rhannol prosiect arloesol gan Sied Cyn-filwyr Gwynedd sy'n defnyddio'r grant o £2,000 i adeiladu system solar i hidlo a chynhesu dŵr glaw i'w ddefnyddio ar y safle.

Rydym yn parhau i roi cyhoeddusrwydd i waith yr elusen ac edrychwn ymlaen at ddarparu grantiau pellach yn y flwyddyn ariannol i ddod.

Defnyddiwyd rhodd o £150 gan Banc NatWest CCC yn bennaf i ariannu cystadleuaeth yn Ysgol Tregarth i ddylunio logo newydd i'r elusen ac addaswyd y llun buddugol yn logo digidol gan Stephen Edwards. Rydym yn ddiolchgar iawn iddo am y gwaith.

Cadwyd costau gweithredu eraill i'r lleiafswm, gyda'r elusen yn gwario dim ond £54 ar hysbysebu a deunydd ysgrifennu.

Ar ddiwedd y flwyddyn ariannol roedd gan yr elusen gronfeydd wrth gefn o £16,519 i ariannu grantiau pellach yn y flwyddyn i ddod.

Polisi Cronfeydd wrth Gefn

Mae gan yr elusen bolisi o gynnal o leiaf £500 yn gronfeydd wrth gefn er mwyn gwastatau amrywiadau mewn incwm a gwariant yn ystod y flwyddyn ariannol. Bydd arian wrth gefn ychwanegol yn cael ei gadw pan fyddwn wedi cytuno i ariannu prosiectau dros fwy na blwyddyn.

Mae lefel bresennol y cronfeydd wrth gefn yn sylweddol uwch na'r isafswm oherwydd yr oedi cyn gwahodd ceisiadau grant yn sgil cyfyngiadau COVID-19 yn 2020/21. Rhagwelwn y bydd lefel y cronfeydd wrth gefn yn gostwng yn y flwyddyn ariannol nesaf wrth i grantiau pellach gael eu dyfarnu. Byddwn hefyd yn parhau i adolygu ein polisi rhoi grantiau.

Two grants were made to Bethesda Rugby Club, one to increase the energy efficiency of the club building (£2,308) and one to plant up to 400 trees at the edge of the playing field to increase the biodiversity of the site (£2,444).

A £700 project to replace plastic trays from takeaways in Bethesda with bio-degradable trays was also funded. This project is being done on a trial basis and if successful could be extended further in the area.

Finally, we part-funded an innovative project with Vets Shed Gwynedd who are using the £2,000 grant to build a solar water system to filter and heat rainwater for use on the site.

We continue to publicise the work of the charity and look forward to providing further grants in the coming financial year.

A donation of £150 from NatWest Bank PLC was mostly used to fund a competition at Ysgol Tregarth to design a new logo for the charity and the winning picture was turned into a digital logo by Stephen Edwards, to whom we are very grateful.

Other operating expenses were kept to a minimum, the charity spending just £54 on advertising and stationery.

The charity ended the financial year with reserves of £16,519 to fund further grants in the coming year.

Reserves Policy

The charity has a policy of maintaining at least £500 by way of reserves in order to even out fluctuations in income and expenditure during the financial year. Additional reserves will be held where we have agreed to fund projects over more than one year.

The current level of reserves is substantially higher than the minimum because of the delay to opening up invitations for grant applications produced by COVID-19 restrictions in 2020/21. We anticipate that the level of reserves will decline in the next financial year as further grants are made. We will also continue to keep our grant making policy under review.

Mae'r ymddiriedolwyr yn cadarnhau eu bod wedi ystyried yr arweiniad a gyhoeddwyd gan y Comisiwn Elusennau ynghylch budd cyhoeddus. Cymeradwywyd gan yr Ymddiriedolwyr 5 Ebrill 2022	The trustees confirm that they have had regard to the guidance issued by the Charity Commission on public benefit. Approved by the Trustees 5 April 2022
---	--

Enw/Name	Llofnod/Signature	Swydd/Position	Dyddiad/Date
LOWRI WILLIAMS	Lowri D. Williams	Cadeirydd / Chair	24/4/22
NIGEL BEIDAS	Nigel Beidas	Trysorydd / Treasurer	13/4/22



CHARITY COMMISSION FOR ENGLAND AND WALES

Independent examiner's report on the accounts

Section A

Independent Examiner's Report

Report to the trustees/
members of

Charity Name

ELUSEN OGWEN.

On accounts for the year
ended

03/2022

Charity no
(if any)

1192642

Set out on pages

(remember to include the page numbers of additional sheets)

I report to the trustees on my examination of the accounts of the above charity ("the Trust") for the year ended 31/03/2022

Responsibilities and
basis of report

As the charity trustees of the Trust, you are responsible for the preparation of the accounts in accordance with the requirements of the Charities Act 2011 ("the Act").

I report in respect of my examination of the Trust's accounts carried out under section 145 of the 2011 Act and in carrying out my examination, I have followed the applicable Directions given by the Charity Commission under section 145(5)(b) of the Act.

Independent
examiner's statement

I have completed my examination. I confirm that no material matters have come to my attention (~~other than that disclosed below~~*) in connection with the examination which gives me cause to believe that in, any material respect:

- accounting records were not kept in accordance with section 130 of the Act or
- the accounts do not accord with the accounting records

I have no concerns and have come across no other matters in connection with the examination to which attention should be drawn in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.

* Please delete the words in the brackets if they do not apply.

Signed:

Nikola Lewis Gale

Date:

25.5.2022

Name:

Nikola Lewis Gale

Relevant professional
qualification(s) or body
(if any):

Address:

Gell, LONYWERN, TREGARTH,
BANGOR, LL57 4BA